

2025

ELITE 29

E-BIKES

E-MTB



NÁVOD K POUŽITÍ JÍZDNÍHO
ELEKTROKOLA
S POHONEM SHIMANO STEPS EP-8



AUTHOR
BICYCLES

Příručka uživatele

EP801 / EP600



Obsah

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ	3
Důležité bezpečnostní pokyny	4
Systémy a kompatibilita nabíjecích baterií SHIMANO STEPS	8
Funkce proti neoprávněné manipulaci	9
Poznámka	10
Pravidelná prohlídka před jízdou na kole	13
Struktura brožury	14
Úvod	15
Charakteristiky SHIMANO STEPS	15
Před jízdou	19
Stručná příručka	20
Jak zacházet s jízdním kolem s podporou šlapání	20
Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi).....	23
Přepínání mezi automatickým a manuálním řazením převodů	26
Názvy a technické údaje dílů	28
Názvy součástí	28
Technické údaje.....	30
Řešení potíží	31
Indikace chyby/varování	31
Když se objeví problém	31

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Informace o montáži, nastavení a výměně výrobků, které nejsou uvedeny v příručce uživatele, žádejte v místě zakoupení nebo u distributora. Příručka prodejce pro profesionální a zkušené cyklomechaniky je dostupná na našich stránkách (<https://si.shimano.com>).
- Dodržujte rovněž příslušné národní a místní předpisy a zákony platné v místě, ve kterém podnikáte.
- Slovní značka a loga Bluetooth[®] jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost SHIMANO INC. je využívá na základě licence.
Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem svých příslušných vlastníků.

Z důvodu zajištění bezpečnosti si před používáním důkladně přečtěte tuto příručku uživatele, při používání postupujte podle ní a uložte si ji pro pozdější použití.

Z důvodu prevence zranění, fyzického poškození zařízení a prostředí je nutné vždy dodržovat dále uvedené pokyny. Pokyny jsou řazeny podle stupně nebezpečí nebo poškození hrozícího při nesprávném používání výrobku.



NEBEZPEČÍ

Nedodržení uvedených pokynů bude mít za následek smrt nebo vážný úraz.



VAROVÁNÍ

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek smrt nebo vážný úraz.



VÝSTRAHA

Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek úraz nebo fyzické poškození zařízení a okolního prostředí.

Důležité bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ

■ Manipulace s nabíjecí baterií

- Nabíjecí baterii nerozebírejte, nedeformujte ani neupravujte. Nepoužívejte pájku přímo na jeho kontakty. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, vytečení, prasknutí nebo vzplanutí.
 - Neponechávejte nabíjecí baterii poblíž zdrojů tepla, například topení, ani jej nezahřívejte či nevhazujte do ohně. Jinak by mohlo dojít k prasknutí nebo vzplanutí.
 - S nabíjecí baterií neházejte a nevystavujte ji otřesům. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí.
 - Nabíjecí baterii nevkládějte do sladké ani slané vody a zabraňte kontaktu vlhkosti s konektory nabíjecí baterii. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí.
 - K nabíjení předepsané nabíjecí baterie použijte předepsanou nabíječku a dodržujte předepsané podmínky nabíjení. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí.
 - Pokud není ani po 2 hodinách nabíjení nabíjecí baterie plně nabitá, neprodleně nabíječku odpojte z elektrické zásuvky a obraťte se na místo zakoupení. Jinak by mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo vzplanutí.
- Informace o délce nabíjení nabíjecí baterie najdete v příručce uživatele k nabíječce.

Důležité bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Výrobek nerozebírejte ani nijak neupravujte. Mohlo by to způsobit, že výrobek nebude fungovat správně, v důsledku čehož můžete náhle spadnout a přivodit si vážné zranění.
- **Upozornění pro jízdu**
- Při jízdě nevěnujte nadměrnou pozornost displeji cyklocomputeru.
V opačném případě může dojít k nehodě.
 - Před jízdou v městském provozu se dostatečně obeznamte se se způsobem používání jízdního kola s přídatným pohonem.
Jízdní kolo byste mohli neočekávaně uvést do pohybu a přivodit si zranění.
 - Dbejte, aby žádná část vašeho oblečení nemohla při jízdě přijít do styku s řetězem.
Mohli byste upadnout a vážně se zranit.
 - Držte prsty dál od převodníků, pastorků a řetězů.
Pokud je povolen režim FREE SHIFT, převodníky se mohou otáčet v důsledku činnosti pohonné jednotky, i když nešlapete, a to může způsobit vážné poranění prstů, pokud se zachytí v hnacím ústrojí.
 - Před jízdou zkontrolujte zapnutí světlá.
- **Bezpečnostní opatření**
- Před vedením vodičů nebo montáží dílů se ujistěte, že je z jízdního kola sundaná nabíjecí baterie a odpojen nabíjecí kabel.
V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
 - Při nabíjení nabíjecí baterie nasazeného na jízdním kole s kolem nehybejte.
Mohlo by dojít k uvolnění napájecí zástrčky nabíječky z elektrické zásuvky a riziku požáru z důvodu špatného kontaktu.
 - Dávejte pozor, abyste se nedotkli pohonné jednotky, která byla nepřetržitě používána delší dobu.
Povrch pohonné jednotky je horký a může způsobit popáleniny.
 - Řetěz pravidelně čistěte vhodným čističem řetězu.
Intervaly údržby závisí na způsobu používání a jízdních podmínkách.
 - Nikdy nepoužívejte zásaditá nebo kyselá ředidla, jako je odstraňovač koroze.
Při použití těchto ředidel hrozí přetržení řetězu a vážné zranění.
 - Při montáži produktu postupujte podle pokynů v této příručce.
Použijte pouze originální díly SHIMANO. Nesprávně smontovaný nebo nastavený komponent nebo náhradní díl může mít za následek poruchu komponentu s následnou ztrátou kontroly nad řízením a nehodou.
- **Manipulace s nabíjecí baterií**

Důležité bezpečnostní pokyny

- Pokud se jakákoli kapalina z nabíjecí baterie dostane do očí, neprodleně a bez mnutí očistěte zasažené místo čistou vodou (například vodou z kohoutku) a vyhledejte lékařskou pomoc.
Zanedbáním by mohlo dojít k vážnému poškození zraku kapalinou z nabíjecí baterie.
- Nabíjecí baterii nenabíjejte venku ani ve velmi vlhkém prostředí.
Mohlo by dojít ke vzplanutí, přehřátí nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zástrčku nepřipojujte ani neodpojujte, pokud je mokrá.
Hrozí úraz elektrickým proudem. Je-li vnitřek zástrčky mokrá, před jejím zapojením ho pořádně vysušte.
- Nabíjecí baterii nepoužívejte, pokud je na něm patrné poškrábání nebo jiné vnější poškození.
Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí puknutí, přehřátí nebo problémy s funkcí.
- Nepoužívejte nabíjecí baterii, pokud je patrná netěsnost, změna zbarvení, deformace nebo jiné abnormální jevy.
Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí puknutí, přehřátí nebo problémy s funkcí.
- Nabíjecí baterii nepoužívejte mimo rozsah jejích provozních teplot.
Při používání nebo uskladnění nabíjecí baterie v prostředí mimo tyto hodnoty může dojít ke vzplanutí, zranění nebo problémům s fungováním. Níže jsou uvedeny provozní teploty:
 - (1) Při vybíjení: -10–50 °C
 - (2) Při nabíjení: 0–40 °C

VÝSTRAHA

■ Upozornění pro jízdu

- K zajištění bezpečné jízdy dodržujte pokyny uvedené v příručce pro jízdní kolo.

■ Bezpečnostní opatření

- Systém nikdy neupravujte.
Mohlo by dojít k systémové chybě.
- Pravidelně kontrolujte nabíječku nabíjecí baterie a adaptér, zejména pak elektrický kabel, zástrčku a kryt, zda nejsou poškozené.
Pokud je nabíječka nebo adaptér poškozený, nepoužívejte jej, dokud nebude provedena oprava.
- Výrobek používejte pod dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost a pouze v souladu s pokyny.
Učiňte opatření, aby tento výrobek nemohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, a také osoby bez zkušeností a znalostí o používání výrobku.
- Zabraňte dětem zdržovat se v blízkosti tohoto výrobku.

■ Manipulace s nabíjecí baterií

- Nabíjecí baterii nenechávejte na místech vystavených přímému slunečnímu záření, uvnitř ve vozidlech za slunečního počasí či na jiných horkých místech.
Mohlo by dojít k úniku kapaliny z nabíjecí baterie.
- Pokud se jakákoli uniklá kapalina dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, neprodleně omyjte místo čistou vodou.
Uniklá kapalina může poranit pokožku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- S komponentami manipulujte oběma rukama.
Jinak může dojít k jejich upadnutí, prasknutí či k úrazu.
- V případě chyby během vybíjení nebo nabíjení nabíjecí baterie, okamžitě ji přestaňte používat a podívejte se do příručky uživatele.
V případě nejasností se obraťte na místo zakoupení nebo distributora.
- Nedotýkejte se nabíjecí baterie, když má vysokou teplotu.
V opačném případě si můžete přivodit popáleniny.
- Nedotýkejte se nabíjecí baterie po delší dobu, když se její teplota zvýšila.
V opačném případě si můžete přivodit nízkoteplotní popáleniny.

Systemy a kompatibilita nabíjecích baterií SHIMANO STEPS

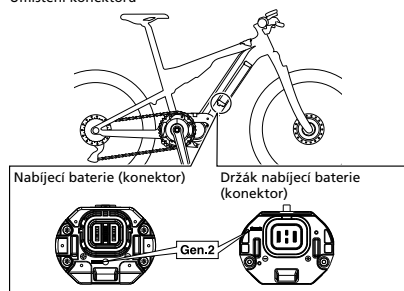
System řízení nabíjecí baterie SHIMANO STEPS má dvě generace: první generaci a druhou generaci (Gen.2).

Tato příručka popisuje pouze produkty kompatibilní s Gen.2.

Až na výjimky nejsou produkty první generace a produkty Gen.2 komponentů SHIMANO STEPS vzájemně kompatibilní. Podrobnosti naleznete v informacích o kompatibilitě na webových stránkách s produkty SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).

Nabíjecí baterie Gen.2 a kompatibilní držák nabíjecí baterie jsou označeny „Gen.2“, jak je uvedeno na vyobrazení.

Umístění konektorů



Funkce proti neoprávněné manipulaci

Nepokoušejte se upravovat výstupní výkon ani maximální rychlost podpory pohonné jednotky. Pokud tak učiníte, můžete zvýšit riziko vážného zranění vás i ostatních. Může pro vás rovněž znamenat právní důsledky, pokud úprava porušuje národní nebo místní předpisy.

Používání pohonné jednotky SHIMANO mimo země nebo regiony, kde je povolen její prodej, může být v rozporu se zákonem, pokud nesplňuje platné zákony a předpisy pro použití v těchto oblastech. Před použitím produktu na takových místech se ujistěte, že neporušujete platné zákony a předpisy.

Nemanipulujte s periferními zařízeními souvisejícími s pohonnou jednotkou nebo ovládání podpory u elektrokol. Pokud tak učiníte, snížíte životnost systému a riskujete poškození pohonné jednotky, dalších součástí i samotného kola. Takové jednání může vést i ke ztrátě záruky na produkty SHIMANO používané jako součásti jízdního kola, se kterým bylo manipulováno. Používání systému ve stavu, pro který nebyl navržen, může ohrozit bezpečnost vás i kolemj(e)doucích. Manipulace s jízdním kolem zvyšuje riziko ublížení na zdraví, ohrožení života, majetku a rovněž riziko vysokých nákladů z osobní odpovědnosti a trestního stíhání v případě nehody.

Systémy SHIMANO STEPS zjistí, zda byl systém neoprávněně manipulován, a zobrazí chybový kód (E295), který takovou manipulaci označuje (*1). Chybový kód E295 lze dočasně vymazat vypnutím a opětovným zapnutím napájení. Po překročení povoleného počtu zobrazení chybového kódu E295 však SHIMANO STEPS přejde do nouzového režimu . V nouzovém režimu se funkce podpory pohonné jednotky zastaví.

Nouzový režim může být deaktivován pouze speciálním zařízením na pobočce SHIMANO nebo u autorizovaného distributora produktů SHIMANO. V určitých situacích může být nemožné nouzový režim deaktivovat.

* ¹ Neoprávněnou manipulací se rozumí stav, kdy výrobek nesplňuje národní nebo regionální normy.

Podrobnosti o chybových/varovných kódech najdete níže u nejnovějších verzí:



<https://si.shimano.com/error>

Poznámka

■ Upozornění pro jízdu

- Nenoste oděv, který by se mohl zachytit v řetězu nebo kole, protože by to mohlo způsobit nehodu.

■ Bezpečnostní opatření

- Pokud dojde k jakékoli poruše nebo problémům, obraťte se na nejbližší místo zakoupení.
- S dalšími dotazy ohledně montáže a údržby se obračejte na místo zakoupení.
- Do nevyužitých konektorů E-TUBE vždy vsaďte zásepky.
- Informace o montáži a nastavení získáte v místě zakoupení.
- Komponenty jsou vodovzdorné pro jízdu za mokra, avšak neponořujte je do vody.
- Jízdní kolo neumývejte vysokotlakými myčkami. Pokud by voda vnikla do jakékoli komponenty, mohly by nastat problémy s funkcí nebo koroze.
- Jízdní kolo neobracejte koly vzhůru. Mohlo by dojít k poškození cyklocomputeru a spínací jednotky.
- S komponentami zacházejte opatrně a chraňte je před nárazy.
- Přestože má jízdní kolo i po sundání nabíjecí baterie stejné vlastnosti jako běžné jízdní kolo, nelze zapnout světla připojená k elektrickému systému. Pamatujte, že používání jízdního kola za těchto podmínek může být v Německu považováno za přestupek proti dopravním předpisům.
- Chcete-li aktualizovat software komponenty, obraťte se na místo zakoupení. Nejaktuálnější informace jsou dostupné na webu SHIMANO.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení vznikající normálním používáním a stárnutím.
- Pro zaručení špičkových vlastností doporučujeme používat maziva a prostředky pro údržbu SHIMANO.

■ Manipulace s nabíjecí baterií

- Při nabíjení nabíjecí baterie upevněné na jízdním kole dodržujte následující pokyny:
 - Před nabíjením se ujistěte, že na nabíjecím portu nebo zástrčce nabíječky není voda.
 - Před nabíjením zkontrolujte, zda je držák nabíjecí baterie zamknutý.
 - Při nabíjení nabíjecí baterii nesundávejte z držáku nabíjecí baterie.
 - Nerozjíždějte se s připojenou nabíječkou.
 - Když nenabíjíte, zavřete krytku na nabíjecím portu.
 - Při nabíjení upevněte jízdní kolo na místě, aby nespadlo.
- Číslo uvedené na klíči držáku nabíjecí baterie je nezbytné při pořizování náhradního klíče. Uchovejte ho na bezpečném místě.

Poznámka

- Při přepravě jízdního kola s podporou šlapání ve vozidle odstraňte z jízdního kola nabíjecí baterii a uložte ji na vhodném místě ve vozidle.
- Před připojením nabíjecí baterie se ujistěte, že se v místě připojení (konektoru) nabíjecí baterie nenahromadila voda a že není znečištěná.
- Doporučujeme používat výhradně originální nabíjecí baterii SHIMANO. Pokud budete používat nabíjecí baterii od jiného výrobce, ujistěte se, že jste si před použitím pečlivě přečetli příručku.

■ Připojení a komunikace s chytrým telefonem

U komponent, které podporují Bluetooth[®] LE, je třeba propojit jízdní kolo s chytrým telefonem. Použití E-TUBE PROJECT Cyclist vám umožní provést řadu různých úkolů, například přizpůsobení individuálních komponent nebo systému či aktualizace firmwaru.

- E-TUBE PROJECT Cyclist: aplikace pro chytré telefony
- Firmware: software jednotlivých komponent

■ Péče a údržba

- Pro čištění součástí nepoužívejte ředidla ani agresivní rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození povrchu. Pro čištění používejte tkaninu navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.
- Převodníky a pastorky pravidelně čistěte neutrálním čisticím prostředkem. Čištění řetězu pomocí neutrálního čisticího prostředku a jeho mazání je účinná cesta k prodloužení životnosti řetězu, pastorků i převodníků.
- K čištění nabíjecí baterie a plastového krytu použijte vlhký, dobře vyždímaný hadr.

■ Podpora

- Správné úrovně podpory šlapání nelze dosáhnout, pokud nebylo zvoleno správné nastavení (správné nastavení napnutí řetězu atd.), požádejte tedy o pomoc místo zakoupení.

■ Software s otevřeným zdrojovým kódem

- Software s otevřeným zdrojovým kódem použitý v tomto produktu je k dispozici na následující adrese URL:



<https://si.shimano.com/compliance/oss>

■ Štítky

- Některé z důležitých údajů uvedených v této příručce jsou rovněž uvedeny na štítku zařízení.

Poznámka

Pokyny pro likvidaci v zemích mimo Evropskou unii



Tento symbol se vztahuje pouze na Evropskou unii. Při likvidaci použitých nabíjecích baterií postupujte podle platných zákonů. V případě nejasností se obraťte na místo zakoupení nebo distributora.



Tento symbol na vašem produktu, v doprovodných materiálech nebo na obalu vám připomíná, že tento produkt musí být po skončení jeho životnosti řádně zlikvidován. Nevyhazujte tento produkt do směsného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej k recyklaci. Správnou likvidací produktu pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Informace o nejbližším recyklačním místě vám poskytne odbor vašeho městského či obecního úřadu odpovědný za nakládání s odpady.

Pravidelná prohlídka před jízdou na kole

Před jízdou na kole zkontrolujte následující položky. Pokud zjistíte nějaký problém, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.

- Provádí pohonná jednotka plynulé řazení převodů?
- Jsou části komponent uvolněné či poškozené?
- Jsou jednotlivé komponenty bezpečně nainstalované na rámu/řídítkách/představci atd.?
- Ozývají se při jízdě nějaké neobvyklé zvuky?
- Je nabíjecí baterie dostatečně nabitá?

Nenoste oděv, který by se mohl zachytit v řetězu nebo kole, protože by to mohlo způsobit nehodu.

Struktura brožury

Příručky uživatele SHIMANO STEPS jsou rozděleny do několika brožur, které jsou popsány níže.

Před použitím se důkladně seznámte s těmito příručkami uživatele a řiďte se pokyny v nich uvedenými. Příručky uživatele si uložte, abyste do nich mohli kdykoliv v budoucnu znovu nahlédnout.

Nejnovější uživatelské příručky jsou dostupné na našem webu (<https://si.shimano.com>).

Název	Podrobnosti
Příručka uživatele pro SHIMANO STEPS	Toto je základní příručka uživatele pro SHIMANO STEPS. Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none">• Stručná příručka SHIMANO STEPS• Základní ovládání při jízdě• Jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené rovnými řídítky, např. městské, trekkingové nebo MTB
Příručka uživatele SHIMANO STEPS pro jízdní kola se silničními řídítky (samostatná brožura)	Tato brožura popisuje, jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené silničními řídítky a ovládané pomocí pák duálního řízení. Tuto příručku je nutné si přečíst společně s příručkou uživatele SHIMANO STEPS.
Příručka uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS (Gen.2)	Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none">• Způsob nabíjení speciální nabíjecí baterie SHIMANO STEPS a manipulace s ní• Postup pro nasazení a odstranění speciální nabíjecí baterie SHIMANO STEPS na jízdní kolo a z něj• Způsob čtení signalizace diod nabíjecí baterie při nabíjení nebo indikaci chyby
Příručka uživatele pro cyklocomputer SHIMANO STEPS (typ objímky / typ montáže adaptéru / integrovaný typ spínací jednotky)	Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none">• Způsob konfigurace nastavení prostřednictvím tlačítek na hlavním tělese a spínací jednotky• Způsob bezdrátové komunikace (pouze u podporovaných modelů)
Příručka uživatele pro spínací jednotku (s funkcí indikátoru diody / bez funkce indikátoru diody)	Příručka uživatele pro spínač podpory a spínač řazení. Popisuje funkce a ovládání spínací jednotky.
Příručka uživatele pro vypínač satelitního systému	Popisuje funkce a ovládání vypínače satelitního systému.

Úvod

Charakteristiky SHIMANO STEPS

- **Pocit jako na běžném jízdním kole**
Díky lehké a kompaktní konstrukci tiché pohonné jednotky připomíná běžné jízdní kolo, ovšem s výhodou vysokého výkonu.
- **Ještě větší personalizace**
Automatické řazení převodů je kompatibilní jak s profilem podpory, tak s přehazovačkou, takže si můžete dopřát ještě větší personalizaci.
- **Kompatibilita s celou řadou kategorií jízdních kol**
Jízdní kola s podporou šlapání mají široké využití, a to od sportovní jízdy a jízdy po městě až po přepravu zboží na nákladních jízdních kolech.

Profil podpory

Na jízdních kolech s podporou šlapání a cyklocomputery si můžete vybrat ze dvou profilů podpory, [BASIC] a [Fine tune], které určují jízdní komfort. A pokud se připojíte k aplikaci E-TUBE PROJECT, můžete nastavovat více položek než dříve.

[BASIC]

Vyberte si intenzitu podpory ze tří režimů v závislosti na jízdních podmínkách. Ve výchozím nastavení je zvolena jedna z následujících dvou kombinací:

- [BOOST] / [TRAIL] / [ECO]: kombinace režimů podpory šlapání pro sportovní jízdu.
- [HIGH] / [NORMAL] / [ECO]: kombinace režimů podpory šlapání pro komfortnější jízdu v kombinaci režimů podpory šlapání v městském prostředí.

Režim podpory	Intenzita podpory	Hlavní aplikace
[BOOST] / [HIGH]	Zvýšení	Strmé horské silnice a prudké kopce
[TRAIL] / [NORMAL] * ₁	Střední	Mírně stoupající kopce a rovina
[ECO]	Snížení	Jízda na dlouhé vzdálenosti po rovinném terénu, rovných parcích se signalizací

*₁ V závislosti na cyklocomputeru se zobrazí [NORM].

TECHNICKÉ POZNÁMKY

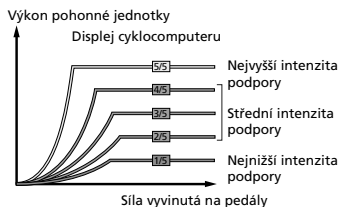
- Když je úroveň nabití nabíjecí baterie nestabilní nebo když podpora šlapání není třeba, můžete režim podpory zvolením možnosti [OFF] vypnout.

[Fine tune]

Jízdní komfort jízdního kola s podporou šlapání je určen vztahem mezi silou působící na pedály, výkonem pohonné jednotky a maximálním výkonem pohonné jednotky. Režim [Fine tune] se vypořádá se širokou škálou jízdních podmínek a umožňuje nastavit až 15 různých intenzit podpory.

- Počet nastavení, který je registrovaný ve výchozím nastavení, závisí na jízdním kole.
- Nastavení a převodový stupeň lze upravit v aplikaci E-TUBE PROJECT.

Příklad pětiúrovňové konfigurace režimu [Fine tune]



- Maximální výkon pohonné jednotky může být výrobcem jízdního kola omezen v závislosti na místních zákonech a předpisech.

Automatické řazení převodů a režim FREE SHIFT

Automatické řazení převodů

Detekuje jízdní podmínky pomocí senzoru pro další zlepšení jízdy prostřednictvím počítačem řízeného automatického řazení převodů. Automatické řazení převodů je k dispozici pro jízdní kola s kompatibilní elektronickou řadič jednotkou. Nastavení, která lze konfigurovat, se liší pro přehazovačku a náboj s vnitřním řazením. Díky automatickému řazení převodů si můžete uložit až dvě kombinace nastavení a pomocí spínače

Úvod

Charakteristiky SHIMANO STEPS

řazení mezi nimi podle jízdních podmínek přepínat.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Některé modely přehazovaček Di2 s 10/11stupňovým řazením převodů jsou kompatibilní s automatickým řazením převodů. Podrobnosti naleznete na webových stránkách s výrobky SHIMANO .
- Pouze modely nábojů s vnitřním řazením Di2 s 5/8stupňovým řazením převodů jsou kompatibilní s automatickým řazením převodů.

FREE SHIFT

Přehazovačka je v provozu, když se kazetový pastorek otáčí, aby dokončil řazení převodů výměnou pastorku v místě, kde je řetěz. Proto je nutné provádět řazení převodových stupňů během šlapání.

FREE SHIFT je funkce pro úspěšné dokončení řazení převodových stupňů na přehazovačce, když jezdec právě nešlape. I když jezdec během jízdy nešlape, pohonná jednotka otáčí převodníkem na základě řazení převodových stupňů přehazovačky a pohybuje řetězem tak, aby otáčel kazetovým pastorkem.

FREE SHIFT lze aktivovat s automatickým řazením převodových stupňů ([AUTOMATIC FREE SHIFT]) a manuálním řazením převodových stupňů, které provádí jezdec ([MANUAL FREE SHIFT]).

- K povolení funkce FREE SHIFT je vyžadován provoz pohonné jednotky. Pokud se tedy funkce podpory zastaví kvůli příliš nízkému nabití nabíjecí baterie, přestane fungovat také funkce FREE SHIFT.
- Z bezpečnostních důvodů je funkce FREE SHIFT navržena tak, aby nefungovala správně, když je zadní kolo jízdního kola nadzvednuto ze země během servisu apod.

Nastavení automatického řazení převodů na přehazovačce

Následující nastavení lze měnit pomocí aplikace E-TUBE PROJECT . U přehazovačky lze nastavit funkci FREE SHIFT.

[Auto shifting while pedaling]

Slouží k zapnutí nebo vypnutí automatického řazení převodů při šlapání. Pokud je tato funkce zapnutá, můžete pomocí spínací jednotky aktivovat automatické řazení převodů.

[AUTOMATIC FREE SHIFT]

FREE SHIFT zapnete nebo vypnete pomocí automatického řazení převodů. Když je zapnuto, automatické řazení převodů funguje i v případech, když jezdec nešlape.

[MANUAL FREE SHIFT]

FREE SHIFT zapnete nebo vypnete pomocí manuálního řazení převodů. Když je zapnuto, řazení převodových

Úvod

Charakteristiky SHIMANO STEPS

stupňů lze provádět normálně i v případě, když jezdec nešlape.

[Shift timing]

Slouží k nastavení rychlosti řazení převodů během automatického řazení převodů na základě kadence. Můžete rovněž nastavit odezvu řazení převodů, když je systém vystaven silnému zatížení na prudkém svahu přes

[Climbing response].

[Riding scene]

Charakteristiku automatického řazení převodů můžete volit podle stylu jízdy.

- Styl [MTB] je vhodný do nerovného terénu s mnoha strmými svahy a změnami rychlosti.
- Styl [Pavement] je vhodný pro jízdu na zpevněném povrchu s několika strmými svahy v ulicích města. Hodí se i pro situace, kdy jízdní kolo často zastavuje kvůli semaforům.

[Start gear]

Nastavte spodní limit pro převodový stupeň, na který se má během jízdy automaticky přehradit při rozjezdu ze zastavení. Při velkém zatížení na stoupajícím svahu systém usnadňuje rozjezd ze zastavení zařazením nižšího převodového stupně, než který je nastaven.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Nastavení [Shift timing] je možné změnit z cyklocomputeru, v závislosti na cyklocomputeru, který používáte.

Nastavení automatického řazení převodů náboje s vnitřním řazením

Následující nastavení lze měnit pomocí aplikace E-TUBE PROJECT .

[Shift timing]

Slouží k nastavení rychlosti řazení převodů během automatického řazení převodů na základě kadence. Můžete rovněž nastavit odezvu řazení převodů, když je systém vystaven silnému zatížení na prudkém svahu přes

[Climbing response].

[Start mode]

Automaticky přehradí na nastavený převodový stupeň, když jízdní kolo stojí, aby bylo snazší znovu začít šlapat.

Pokud po zastavení přehradíte na ještě nižší převodový stupeň, než je převodový stupeň nastavený při zastavení jízdního kola, nebude již provedeno automatické přehrazení na vyšší stupeň.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Nastavení [Shift timing] a [Start mode] je možné změnit z cyklocomputeru, v závislosti na cyklocomputeru, který používáte.
- U jízdních kol s nábojem s vnitřním řazením Di2 lze [Start mode] povolit také pro manuální řazení převodů.

Před jízdou

Nabíjecí baterie není při zakoupení připravena k použití.

Nabíjecí baterii lze používat po nabití určenou nabíječkou.

Před používáním jej nezapomeňte nabit. Nabíjecí baterii lze používat, když se rozsvítí její dioda.

V naší „ Příručce uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS “ si prosím nastudujte informace o nabíjení nabíjecí baterie a manipulaci s ní.

Při nízké úrovni nabití nabíjecí baterie dojde k postupnému vypínání funkcí systému v následujícím pořadí:

- (1) Režim podpory / FREE SHIFT
- (2) Elektronické/automatické řazení převodů, protiblokovací systém (ABS), světlo

Stručná příručka

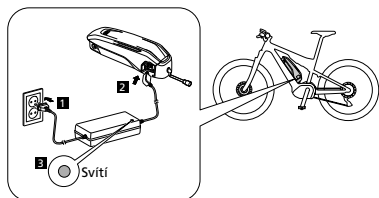
Jak zacházet s jízdním kolem s podporou šlapání

TECHNICKÉ POZNÁMKY

V závislosti na použitém jízdním kole s podporou šlapání se mohou nainstalovaná nabíjecí baterie, cyklocomputer a spínací jednotka lišit od těch, které jsou zde uvedeny. Podívejte se také do příručky uživatele ke komponentám, které používáte, uvedených v části „Struktura brožury“.

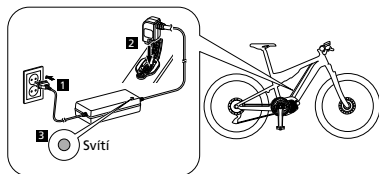
1. Nabijte nabíjecí baterii.

Příklad nabíjecí baterie externího typu



Příklad nabíjecí baterie vestavěného typu

* V závislosti na konkrétním jízdním kole s podporou šlapání se může umístění nabíjecího portu lišit od umístění znázorněného na vyobrazení.



 Svítlí	Nabíjení
 Bliká	Chyba nabíjení

Stručná příručka

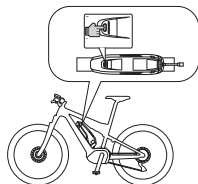
Jak zacházet s jízdním kolem s podporou šlapání

2. Zapněte napájení.

Napájení vypnete opakováním tohoto postupu.

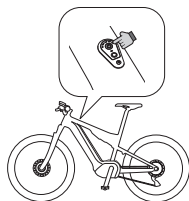
Než stisknete tlačítko napájení poté, co bylo napájení vypnuto, chvíli počkejte.

Příklad nabíjecí baterie externího typu

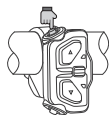


Příklad nabíjecí baterie vestavěného typu

* V závislosti na konkrétním jízdním kole s podporou šlapání se může umístění tlačítka napájení lišit od umístění znázorněného na vyobrazení.

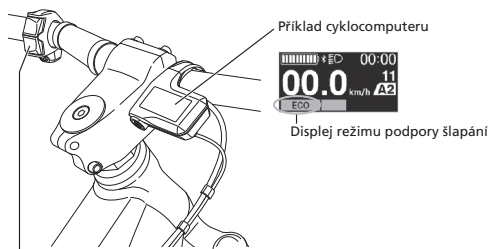


Příklad spínací jednotky s pěti spínači (levá strana řídítek)

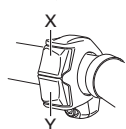


3. Vyberte režim podpory.

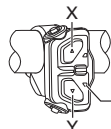
- Po vypnutí napájení se režim podpory uvede do stavu [OFF].
- Níže uvádíme displej profilu podpory [BASIC]. Informace o displeji profilu podpory [Fine tune] naleznete v příručce uživatele pro váš cyklocomputer a spínací jednotku.



Spínací jednotka



Typ se dvěma spínači



Typ s pěti spínači

Příklad cyklocomputeru



Displej režimu podpory šlapání

Dioda 2

Dioda 2	Displej režimu podpory šlapání
OFF	[OFF]
Y ▲	▼ X
Světle modrá	[ECO]
▲	▼
Zelená	[TRAIL] / [NORMAL]
▲	▼
Žluté	[BOOST] / [HIGH]

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- V závislosti na jízdním kole s podporou šlapání můžete změnit režim podpory pomocí funkčního spínače na vypínači satelitního systému. Bližší informace jsou k dispozici v „ Příručce uživatele pro vypínač satelitního systému “.

4. Nasedněte na jízdní kolo a rozjed'te se.

Otočte pedály pro aktivaci podpory.

⚠ VÝSTRAHA

Ujistěte se, že znáte vlastnosti ovládání brzd, jakož i další vlastnosti bicyklu. Ovládání brzdy se může v závislosti na vašem jízdním kole mírně lišit.

5. Po dojezdu do na místo určení vypněte napájení a jízdní kolo zaparkujte.

Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)

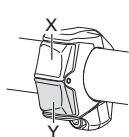
SHIMANO STEPS má funkci, v rámci které je podpora šlapání funkční, i když jízdní kolo s podporou šlapání vedete.

- V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. V takovém případě budou zde popsané operace nefunkční.
- Tato funkce není k dispozici u jízdních kol, které nemají nainstalovaný spínač podpory.

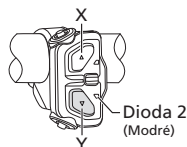
1. Zastavte a přepněte na režim podpory při chůzi.

Stiskněte a držte tlačítko Y na spínači podpory (levá strana řídítek), dokud nenastane následující:

- Cyklocomputer: je zobrazeno [WALK]
- Typ se třemi spínači: Dioda 2 se rozsvítí modře



Typ se dvěma spínači



Typ s pěti spínači

Příklad cyklocomputeru



TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Jestliže se jednu minutu po přepnutí na režim podpory při chůzi nic neděje, dojde k přepnutí zpět na režim podpory šlapání, který byl vybrán předtím.

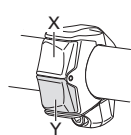
Stručná příručka

Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)

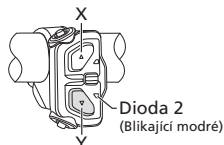
2. Opatrně zatlačte na jízdní kolo a současně znovu stiskněte Y.

Pohonná jednotka je aktivní, když je Y stisknuté, a usnadňuje vám tlačení jízdního kola.

Když je pohonná jednotka v provozu, dioda a displej budou vypadat tak, jako na vyobrazení.



Typ se dvěma spinači



Typ s pěti spinači

Příklad cyklocomputeru



POZNÁMKA

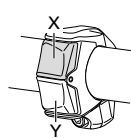
Podpora při chůzi funguje maximálně do rychlosti 6 km/h. Dbejte zvýšené opatrnosti, protože jízdní kolo se začne pohybovat ihned po stisknutí Y.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

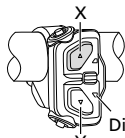
- Při elektronickém řazení převodů jsou úroveň podpory při chůzi a rychlost řízeny aktuálně zařazeným převodovým stupněm.

3. Ukončete režim podpory při chůzi.

Stiskněte tlačítko (tlačítko-X) na horní straně spínače podpory (levá strana řídítek).



Typ se dvěma spínači



Typ s pěti spínači

Přepínání mezi automatickým a manuálním řazením převodů

Pokud to vaše konkrétní jízdní kolo s podporou šlapání umožňuje, budete moci přepínat mezi automatickým a manuálním řazením převodů.

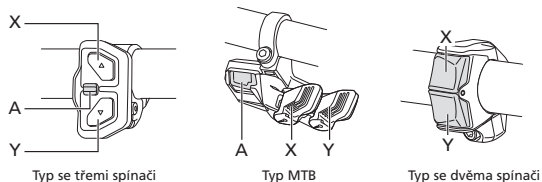
- Automatické řazení převodů: automaticky řadí převody podle jízdních podmínek. Manuální řazení převodových stupňů je možné, i když je nastaveno automatické řazení převodů.
- Manuální řazení převodů: Jedná se o standardní elektronické řazení převodů. Převody se řadí ručně pomocí spínače řazení.

1. Přepínání mezi automatickým a manuálním řazením převodů.

V závislosti na konkrétním typu se spínač řazení (pravá strana řídítek) ovládá, jak je uvedeno dále.

- Spínač řazení se 3 tlačítky nebo typu MTB: stiskněte tlačítko A
- Spínač řazení se 2 spínači: Stiskněte a podržte X a Y, dokud se nepřepne displej cyklocomputeru

Řazení přepíná mezi automatickým a manuálním řazením převodů, jak je znázorněno níže.



V případě jednoho automatického řazení převodů



Manuální řazení převodů



Automatické řazení převodů

V případě dvou automatických řazení převodů



Manuální řazení převodů



Automatické řazení převodů (AUTO1)



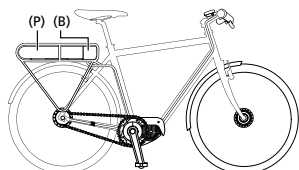
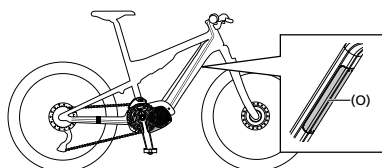
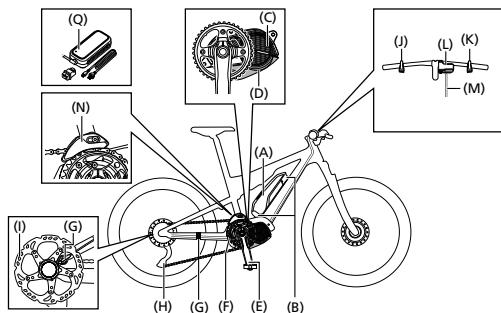
Automatické řazení převodů (AUTO2)

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Podoba displeje se bude lišit v závislosti na modelu cyklocomputeru. Viz příručka uživatele k vašemu cyklocomputeru.

Názvy a technické údaje dílů

Názvy součástí



Názvy a technické údaje dílů

Názvy součástí

(A)	Nabíjecí baterie externího typu * ₁
(B)	Držák nabíjecí baterie * ₂
(C)	Pohonná jednotka
(D)	Kryt pohonné jednotky (levá strana a spodní strana)
(E)	Klika
(F)	Jednotka převodníku
(G)	Snímač rychlosti * ₃
(H)	Řadicí jednotka * ₄
(I)	Brzdový kotouč
(J)	Spínací jednotka (spínač podpory)
(K)	Spínací jednotka (spínač řazení) nebo řadicí páka
(L)	Cyklocomputer
(M)	Elektrický vodič
(N)	Napínák řetězu
(O)	Nabíjecí baterie vestavěného typu
(P)	Nabíjecí baterie upevněná na zadním nosiči
(Q)	Nabíječka

*₁ V závislosti na jízdním kole s podporou šlapání může být nabíjecí baterie nainstalována na místě odlišném od polohy znázorněné ve vyobrazení.

*₂ Držák nabíjecí baterie pro nabíjecí baterii vestavěného typu je nainstalována uvnitř rámu.

*₃ Je upevněn na dvou místech znázorněných ve vyobrazení.

*₄ Elektronické řazení převodů: přehazovačka Di2 nebo elektromotor + náboj s vnitřním řazením Di2

Názvy a technické údaje dílů

Technické údaje

Mechanické řazení převodů: přehazovačka nebo náboj s vnitřním řazením

Technické údaje

Rozsah provozních teplot: Během vybití	-10–50 °C
Rozsah provozních teplot: Během nabíjení	0–40 °C
Teplota pro uskladnění	-20–70 °C
Teplota uskladnění (nabíjecí baterie)	Viz „ Příručka uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS “.
Nabíjecí napětí	100–240 V AC
Doba nabíjení	Viz „ Příručka uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS “.
Typ nabíjecí baterie	Lithium-iontová nabíjecí baterie
Jmenovitá kapacita	Viz „ Příručka uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS “.
Jmenovité napětí	36 V DC
Typ pohonné jednotky	Středová část
Typ motoru	Bezkontaktní stejnosměrný
Jmenovitý výkon pohonné jednotky	250 W

- * Maximální rychlost poskytovaná systémem podpory šlapání je určena výrobcem, ale může se lišit v závislosti na podmínkách, za kterých je jízdní kolo používáno.

Řešení potíží

Indikace chyby/varování

Podrobnosti o chybových/varovných kódech najdete níže u nejnovějších verzí:



<https://si.shimano.com/error>

POZNÁMKA

Pokud chyba přetrvává, přestaňte jízdní kolo používat a neprodleně obraťte se na místo zakoupení nebo distributora se žádostí o podporu.

Když se objeví problém

Často kladené otázky k SHIMANO STEPS najdete zde:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

SHIMANO



SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 52, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222
SHIMANO INC.
3-77 Omihachiro, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Upozornění: Další vývojem může dojít ke změně specifikací bez upozornění. (Czech)